

# Mittsommer Juhannusfest

Landesgartenschau Leverkusen 2005

Samstag, 25.06.2005

14 - 20 Uhr · EVL-Rheinbühne

Kostenfrei in Verbindung mit Tages- bzw. Dauerkarte

Die **Deutsch-Finnische Gesellschaft  
Leverkusen** lädt ein  
zum finnischen **Mittsommerfest**

## Juhannus

mit

### Tangon Taikaa

Das Quartett Tangon Taikaa um den im finnischen Karelien geborenen Timo Grön-Valtonen verbreitet den nord-östlichen «Zauber des Tangos» (= Tangon Taikaa) in Deutschland - einen Zauber, dem sogar die Anhänger des argentinischen Tangos immer wieder erliegen.



### Matti und Sinikka Kontio

Die Kantele, das ist das Nationalinstrument der Finnen.

Das KanteleDuo Matti und Sinikka Kontio spielt Musik, die aus der finnischen Volksmusik entstanden ist. Traditionelle, jahrhunderte alte Melodien aus dem Osten Finnlands auf den kleinen Kantelen, romantische Volkslieder vom vergangenen Jahrhundert und neuere Musik für die moderne Konzertkantele gehören in ihr Repertoire.



### Finnlore

Seit 30 Jahren finden sich deutsche und finnische Volkstanzfreunde allwöchentlich in der finnisch-kirchlichen Gemeinde in Köln zusammen, um gemeinsam finnisches Brauchtum in Form von Volkstänzen zu pflegen. Aber nicht nur die Tänze sind ein echtes Stück

Finnland. Die Trachten wurden anhand der bäuerlichen Festkleidung rekonstruiert. Die Materialien sind heute die gleichen wie vor 200 Jahren: Wolle, Baumwolle, Leinen, Seide usw.

Bei Finnlore trägt jeder Tänzer eine andere Tracht, um auch dem deutschen Publikum einen kleinen Einblick in die Trachtenvielfalt Finnlands zu geben.



### Oulun Pammaus

Erkki Maronen (Geige), Hannu Ervasti (Akkordeon), Veli-Matti Moilanen (Kontrabass), Osmo Lukkarila (Mandoline) und Jukka Mykkanen (Gitarre, Mandoline) sind "Oulun Pammaus" (der



"Knall von Oulu") und kommen direkt aus Leverkusens nordfinnischer Partnerstadt Oulu.

Der Name "Knall von Oulu" geht historisch auf das Jahr 1793 zurück, als am 31. Juli bei einem Gewitter das Schloss von Oulu Feuer fing. Dabei erreichte das Feuer den Pulverkeller und das Schloss flog in der nachfolgenden Explosion in tausend Stücke.

Traditionelle finnische Volksmusik und mehr zum Zuhören aber auch zum Tanzen.

Weiteres Programm:

#### **Nordic-Walking**

Im Gespräch: **Tiina Ripatti**

Master-Trainerin aus Finnland

**Finnländische Märchen** ... nicht nur für Kinder  
Märchen von Zacharias Topelius (1818-1898)

Zum Abschluss:

### Juhannusfeuer

**Feiern Sie mit Ihrer Familie das Mittsommerfest! Und vergessen Sie nicht Sonnenschirm und Picknickkorb!**  
Willkommen am Rhein auf der Wiese an der EVL-Rheinbühne. Tervetuloa!

Weitere Informationen:

[www.Finnlanddorf.de](http://www.Finnlanddorf.de)